

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 5929-23615/2008/Mar/770400104/Z3-KR

Žilina 09.07.2008



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 3, § 8 ods.2 písm. c) bod 10., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 81 ods.4, v súlade s 68 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

**mení a dopĺňa**  
**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e ,**

č. 501/770400104/106-Ma, zo dňa 07.02.2005, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok a jeho zmien (č.3042-7452/2007/Mar/770400104/Z1-KR zo dňa 08.03.2007, č.5633-39551/2007/Mar/770400104/Z2-KR zo dňa 10.12.2007), nasledovne :

**a)**

V časti I. Údaje o prevádzke, Súčasťou integrovaného povolenia činnosti prevádzky „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku je (4. strana z 49, rozhodnutia č. 501/770400104/106-Ma) :

**dopĺňa :**

V oblasti povrchových vôd a podzemných vôd :

- súhlas na zmenu stavby alebo zariadení alebo na vykonanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods.2 písm. b) bod.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“).

V oblasti ochrany zdravia ľudí :

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania na užívanie stavby „SO.01-06 SKLAD ODPA-DOV“ v zmysle § 8 ods.2 písm.f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

b)

### Vydáva

- povolenie na užívanie stavby „**Výrobný areál GALMM s.r.o., SO.01-06 SKLAD ODPA-DOV**“ v Ružomberku, umiestnenej na parcele č. KN 6365/2 v k.ú. Ružomberok, prevádzkovateľovi GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok, v zmysle § 17 ods.1 zákona o IPKZ, spojené s konaním o zmene stavby podľa § 81 ods.4, v súlade s 68 stavebného zákona v tomto rozsahu :

Popis stavby :

Pôvodné riešenie stavebného objektu stavebno-technický prístavok SO.01-06 bolo zmenené na sklad odpadov. V objekte budú skladované všetky odpady bez nároku ďalšej vnútropodnikovej a medziobjektovej manipulácie.

Popis stavby :

- jednopodlažný nedelený halový objekt bez zateplenia, nosná konštrukcia je oceľová s trojvrstvom antikoróznym náterom, opláštenie z trapézového lakoplastovaného plechu (výška 4800 mm), po obvode je vytvorený betónový ochranný soklík šírky 300 mm do výšky 400 mm, vstup do prístavku je riešený vstupnými oceľovými vrátami (5000 x 5000 mm),
- podlaha :
  - v spádovaní podlahy ( $\pm 0,00$  mm do -50 mm) do zbernej havarijnej nádrže o rozmeroch 1,8 x 1,2 x 1,28 m (2,5 m<sup>3</sup>),
  - celá podlaha je opatrená kyselinovzdorným epoxidovým povlakom MONEPOX,
  - vstupná časť z južnej strany je opatrená zvýšeným 50 mm betónovým prahom, čím sa vytvorila havarijná vaňa po celej ploche prístavku s objemom 3,75 m<sup>3</sup>,
  - existujúca vodomerná šachta je osadená plynutesným a vodotesným uzatváracím a uzamykacím liatinovým poklopom, na zabránenie vniknutiu nebezpečných látok do vodomernej šachty.
- prístavok je vybavený sústavou regálov po severnej a východnej časti pre uskladnenie odpadov,
- v centrálnej časti je umiestnený veľkoobjemový kontajner na zhromažďovanie filtračných kalov z neutralizačnej stanice, nad kontajner je vyústený skrutkový (šnekový) dopravník na dopravu kalu, dopravník je súčasťou technického zariadenia neutralizačnej stanice.

Zmeny stavby prevádzkovateľ zdôvodnil nutnosťou realizovať vnútrofiremnú medziobjektovú manipuláciu s odpadmi, hlavne s filtračnými kalmi, ktoré tvoria 95 % nebezpečných odpadov. Medziobjektová manipulácia nedovolila vylúčiť pôsobenie poveternostných vplyvov na nebezpečné odpady a tým vylúčiť riziko úniku NL do podlažia.

Sklad odpadov bol pôvodné riešený v existujúcich objektoch , ktoré z hľadiska technicko-stavebného riešenia boli nedostatočné a vyžadovali stavebné úpravy.

V sklade budú zhromažďované odpady z prevádzky Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku , prázdne obaly z chemikálií, ktoré sú označené a roztriedené do kategórie vratných alebo nevratných obalov. Odpady sú skladované v sudoch 200 l, kontajneroch o objeme 1m<sup>3</sup>, kartónových obaloch a vreciach. Kal je sústreďovaný a skladovaný v kontajneri o obsahu 12m<sup>3</sup>. Prázdne obaly z chemikálií sú skladované v regáloch na paletách. Maximálna kapacita skladu : 30.000 kg.

V sklade môžu byť dočasne skladované vstupné chemikálie ale len v pôvodných a neporušených obaloch. Súčasťou evidencie musí byť zoznam a množstvo chemikálií.

**Pre užívanie stavby „Výrobný areál GALMM s.r.o., SO.01-06 SKLAD ODPADOV“ v Ružomberku inšpekcia určuje podľa § 81 ods.4, v súlade s 68 stavebného zákona, tieto podmienky :**

1. Sklad odpadov prevádzkovať podľa prevádzkového predpisu „Odpady zhromažďovanie a opatrenia v prípade úniku nebezpečných odpadov, Technický popis zhromažďovanie odpadov, prevádzkový poriadok a opatrenia v prípade havárie“.
2. Počas užívania stavby dodržiavať hygienické, protipožiarne a bezpečnostné predpisy.
3. Obsluhu technických zariadení môžu vykonávať len vyškolené zodpovedné osoby.
4. Dodržiavať podmienky starostlivosti o životné prostredie a podmienky na ochranu zdravia ľudí.
5. Uchovávať projektovú dokumentáciu predmetnej stavby po celý čas jej životnosti.
6. Prevádzkovateľ je povinný pri každom zlyhaní činností ohrozujúcich bezpečnosť zdravia alebo ohrození životného prostredia:
  - vykonať opatrenia na zabránenie ďalšieho ohrozenia,
  - vykonať opatrenia na zamedzenie ďalšieho vplyvu zlyhania činností.
7. Prevádzkovateľ nesmie zaviesť alebo testovať nové zariadenia (prístroje), ktoré zvýšia znečistenie z prevádzky.
8. Prevádzkovateľ je povinný všetky zmeny v prevádzke neodkladne hlásiť inšpekcii.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, pre prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok uvedené v integrovanom povolení č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005 a jeho zmien zostávajú nezmenené v platnosti .

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, zo dňa 07.02.2005 a jeho zmien (5633-39551/2007/Mar/770400104/Z2-KR zo dňa 10.12.2007, 3042-7452/2007/Mar/770400104/Z1-KR zo dňa 08.03.2007).

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 stavebného zákona, na základe konania vykonaného § 8 ods.2 písm. b) bod 3., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 81 ods.4, v súlade s 68 stavebného zákona, zákona o správnom konaní, predloženej žiadosti prevádzkovateľa GALMM, s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok zo dňa 08.04.2008 a predložených dokladov, vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 501/770400104/106-Ma, dňa 07.02.2005, vydaného pre prevádzku „Výrobný areál

GALMM s.r.o.“ v Ružomberku a kolaudačné rozhodnutie spojené so zmenou stavby, ktorým sa povoľuje užívanie a vykonávanie činnosti v stavbe „Výrobný areál GALMM s.r.o., SO.01-06 SKLAD ODPADOV“ v Ružomberku.

Zmeny stavby prevádzkovateľ zdôvodnil nutnosťou realizovať vnútrofiremnú medziobjektovú manipuláciu s odpadmi, hlavne s filtračnými kalmi, ktoré tvoria 95 % nebezpečných odpadov. Medziobjektová manipulácia nedovolila vylúčiť pôsobenie poveternostných vplyvov na nebezpečné odpady a tým vylúčiť riziko úniku nebezpečných látok do podlažia.

Prevádzkovateľ so žiadosťou o vydanie užívacieho povolenia na stavbu „Výrobný areál GALMM s.r.o., SO.01-06 SKLAD ODPADOV“ v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, spojeného s konaním o zmene stavby, zaplatil správny poplatok, podľa položky č. 60g sadzobníka správnych poplatkov zák. č.145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov kolkovou známku v hodnote 1000,- Sk.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 19.05.2008, pod č. 5929-16984/2008/Mar/770400104/Z3-KR, účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci vydania povolenia na užívanie stavby „SO.01-06 SKLAD ODPADOV“ v prevádzke „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, spojeného s konaním o zmene stavby.

Zároveň na prerokovanie predloženej žiadosti prevádzkovateľa v súlade s ustanovením § 13 ods. 1) zákona o IPKZ a v súlade s § 80 stavebného zákona nariadila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na 27.05.2008. Doručenie oznámenia bolo preukázané doručenkami, dátum posledného doručenia bol 22.05.2008.

Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods.3 zákona o IPKZ a § 33 ods.2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ:

Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Ružomberku (ORHZ-228/2008 zo dňa 02.04.2008) :

- k vydaniu kolaudačného rozhodnutia z hľadiska protipožiarnej bezpečnosti nemá pripomienky.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky „Výrobný areál GALMM s.r.o.“ v Ružomberku, podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ je:

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd :

- súhlas na zmenu stavby alebo zariadení alebo na vykonanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd podľa § 8 ods.2 písm. b)3 zákona o IPKZ, v súlade s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),

v oblasti odpadov :

- vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva v zmysle § 8 ods.2 písm. c) bod 10. zákona o IPKZ, v súlade s § 16 ods.1 písm. b) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

v oblasti ochrany zdravia ľudí :

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania na užívanie stavby „SO.01-06 SKLAD ODPADOV“ v zmysle § 8 ods.2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

a kolaudačné konanie vo veci povolenia užívania stavby „SO.01-06 SKLAD ODPADOV“ v Ružomberku v zmysle § 17 ods.1 zákona o IPKZ, spojené s konaním o zmene stavby podľa § 81 ods.4, v súlade s 68 stavebného zákona.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona, vodného zákona, zákona o odpadoch, zákona o verejnom zdravotníctve a podmienky podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. GALMM s.r.o., J.Jančeka 39, 034 01 Ružomberok

Na vedomie po právoplatnosti rozhodnutia :

2. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa odpadového hospodárstva, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Liptovskom Mikuláši, Štúrova č. 38, 031 80 Liptovský Mikuláš
4. Okresné riaditeľstvo HaZZ v Ružomberku, Nám. A. Hlinku 74, 034 01 Ružomberok